

V

(Teated)

KOHTUMENETLUSED

EUROOPA KOHUS

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Sąd Najwyższy (Poola) 14. juulil 2015 – Stowarzyszenie „Oławska Telewizja Kablowa” w Oławie versus Stowarzyszeniu Filmowców Polskich w Warszawie

(Kohtuasi C-367/15)

(2016/C 007/13)

Kohtumenetluse keel: poola

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Sąd Najwyższy

Põhikohtuasja pooled

Kassatsioonkaebuse esitaja: Stowarzyszenie „Oławska Telewizja Kablowa” w Oławie

Vastustaja: Stowarzyszenie Filmowców Polskich w Warszawie

Eelotsuse küsimused

1. Kas Euroopa Parlamendi ja nõukogu 29. aprilli 2004. aasta direktiivi 2004/48/EÜ intellektuaalomandi õiguste jõustamise kohta⁽¹⁾ artiklit 13 saab tõlgendada nii, et autori varaliste õiguste valdajal, kelle õigusi on rikutud, on võimalik nõuda talle tekitatud kahju hüvitamist valdkonna üldpõhimõtete alusel või nõuda niisuguse summa maksmist, mille suurus on kahekordne või autoriõiguse süüalise rikkumise korral kolmekordne nõuetekohane tasu, ilma et tuleks tõendada kahju ning autoriõiguse rikkumise aluseks oleva asjaolu ja tekkinud kahju vahelist põhjuslikku seost, samas kui direktiivi 2004/48 artikkel 13 näeb ette, et kohus teeb otsuse kahjutasu kohta lähtudes artikli 13 lõike 1 punktis a nimetatud aspektidest, ja et kohus saab asjakohastel juhtudel üksnes alternatiivina määrata üldsummalise kahjutasu direktiivi artikli 13 lõike 1 punktis b nimetatud tegurite alusel?
2. Kas direktiivi artikli 13 alusel on puudutatud isiku nõudmisel võimalik määrata üldsummaline kahjutasu, mille suurus on ette teada ja mis on kahekordne või kolmekordne nõuetekohane tasu, arvestades, et direktiivi põhjendus 26 täpsustab, et direktiivi eesmärk ei ole kehtestada kahju hüvitamist karistuseks?

⁽¹⁾ ELT 2004 nr 157, lk 45; ELT eriväljaanne 17/02, lk 32.